05 février 2021 - Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif à une aide aux entreprises exerçant des activités non essentielles dans le cadre de la crise sanitaire du Covid-19

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'ordonnance du 3 mai 2018 relative aux aides pour le développement économique des entreprises, les articles 28 et 30 ;

Vu l'article 2, § 3, 5°, de l'ordonnance du 4 octobre 2018 tendant à l'introduction du test d'égalité des chances ;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 02 février 2021 ;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le JJ mois 2021 ;

Vu l'avis du Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale, donné le JJ mois 2021 ;

Vu l'urgence, motivée par le fait que la crise sanitaire du Covid-19 a des conséquences économiques considérables pour beaucoup d'entreprises ;

Que l'arrêté ministériel du 28 octobre 2020 portant des mesures d'urgence pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19, tel qu'applicable au 2 novembre 2020, a imposé la fermeture d'un grand nombre d'entreprises ;

Que ce contexte réduit fortement le chiffre d'affaire de ces établissements ; que ceux-ci continuent de devoir supporter des coûts fixes et ont souvent dû consentir des investissements afin de se conformer aux règles sanitaires ; qu'il en résulte qu'une proportion significative de ces établissements se trouve actuellement en très mauvaise posture financière, voire, pour certains, au bord de la faillite ; que ces établissements emploient une main d'œuvre nombreuse ; que la chute de ce secteur économique aurait des répercussions négatives sur d'autres secteurs en lien tel que celui de leurs fournisseurs ;

05 februari 2021 - Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering betreffende steun aan ondernemingen die niet-essentiële activiteiten uitoefenen in het kader van de gezondheidscrisis Covid-19

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de ordonnantie van 3 mei 2018 betreffende de steun voor de economische ontwikkeling van ondernemingen, de artikelen 28 en 30;

Gelet op artikel 2, § 3, 5°, van de ordonnantie van 4 oktober 2018 tot invoering van de gelijkekansentest;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 02 februari 2021;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op DD maand 2021;

Gelet op het advies van de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, gegeven op DD maand 2021;

Gelet op de spoedeisendheid, gemotiveerd door het feit dat de Covid-19-gezondheidscrisis aanzienlijke economische gevolgen heeft voor veel ondernemingen;

Dat het ministerieel besluit van 28 oktober 2020 houdende dringende maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken, zoals van toepassing op 2 november 2020, de sluiting van een groot aantal ondernemingen heeft opgelegd;

Dat deze context de omzet van deze inrichtingen sterk vermindert; dat deze vaste kosten moeten blijven dragen en vaak hebben moeten investeren om aan de gezondheidsvoorschriften te voldoen; dat als gevolg daarvan een aanzienlijk deel van deze inrichtingen momenteel in een zeer slechte financiële positie verkeert en, voor sommige, zelfs op de rand van het failliet; dat deze inrichtingen veel personeel in dienst hebben; dat de ineenstorting van deze economische sector negatieve gevolgen zou hebben voor andere verwante sectoren, zoals die van hun leveranciers;

Que pour ces différents motifs, il convient, sans différer, de soutenir à nouveau financièrement ces établissements et de leur verser une aide dans les meilleurs délais ; que l'urgence est justifiée ;

Dat het om deze verschillende redenen gepast is om deze inrichtingen onverwijld opnieuw financieel te steunen en hun zo snel mogelijk steun uit te keren; dat de urgentie gerechtvaardigd is;

Vu l'avis nn.nnn/1 du Conseil d'Etat, donné le JJ mois 2021, en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 3°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Gelet op advies nn.nnn/1 van de Raad van State, gegeven op DD maand 2021, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 3°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Sur la proposition du Ministre de l'Economie,

Op voorstel van de Minister van Economie,

Après délibération,

Na beraadslaging,

Arrête :

Besluit:

CHAPITRE 1er. – Dispositions générales

HOOFDSTUK 1. – Algemene bepalingen

Article 1er. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder:

1° ministre : le ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ayant l'Economie dans ses attributions ;

1° minister: de minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering bevoegd voor Economie;

2° arrêté ministériel du 28 octobre 2020 : l'arrêté ministériel du 28 octobre 2020 portant des mesures d'urgence pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19 ;

2° ministerieel besluit van 28 oktober 2020: het ministerieel besluit van 28 oktober 2020 houdende dringende maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken;

3° règlement de minimis : le règlement (UE) n° 1407/2013 de la commission du 18 décembre 2013 relatif à l'application des articles 107 et 108 du traité sur le fonctionnement de l'Union européenne aux aides de minimis, publié au Journal officiel de l'Union européenne L352 du 24 décembre 2013 ;

3° de minimisverordening: de verordening (EU) nr. 1407/2013 van de commissie van 18 december 2013 betreffende de toepassing van de artikelen 107 en 108 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie op de-minimissteun, bekend gemaakt in het Publicatieblad van de Europese Unie L352 van 24 december 2013;

4° BEE : Bruxelles Economie et Emploi du Service public régional de Bruxelles.

4° BEW: Brussel Economie en Werkgelegenheid van de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel.

Art. 2. Le ministre octroie une aide aux entreprises dont une ou plusieurs unités d'établissement situées en Région étaient tenues d'être fermées en vertu de l'article 8 de l'arrêté ministériel du 28 octobre 2020 tel qu'applicable au 2 novembre 2020, pour leurs pertes de revenus et pour les charges d'exploitation permanentes, dans le cadre de la crise sanitaire Covid-19.

Art. 2. De minister verleent steun aan de ondernemingen die een of meer vestigingseenheden gelegen in het Gewest moesten sluiten op grond van artikel 8 van het ministerieel besluit van 28 oktober 2020 zoals van toepassing op 2 november 2020, voor hun inkomensverlies en de vaste uitbatingskosten, in het kader van de gezondheidscrisis Covid-19.

La crise sanitaire Covid-19 est reconnue comme un événement extraordinaire, tel que visé à l'article 28 de l'ordonnance du 3 mai 2018 relative aux aides pour le développement économique des entreprises.

L'aide est octroyée aux conditions visées au règlement de minimis.

De gezondheidscrisis Covid-19 wordt erkend als een buitengewone gebeurtenis, als bedoeld in artikel 28 van de ordonnantie van 3 mei 2018 betreffende de steun voor de economische ontwikkeling van ondernemingen.

De steun wordt verleend onder de voorwaarden bedoeld in de de minimisverordening.

CHAPITRE 2. – Conditions de l'aide

HOOFDSTUK 2. – Steunvoorwaarden

Art. 3. Le bénéficiaire :

Art. 3. De begunstigde:

1° a, à la date du 2 novembre 2020, une unité d'établissement sur le territoire de la Région inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises, y exerce une activité économique et y dispose de moyens humains et de biens propres qui lui sont spécifiquement affectés ;

1° heeft, op 2 november 2020, een vestigingseenheid ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen op het grondgebied van het Gewest, oefent er een economische activiteit uit en beschikt er over personele middelen en eigen goederen die specifiek voor hem bestemd zijn;

2° exerce une ou plusieurs des activités reprises en annexe, inscrites sous ses activités TVA à la Banque-Carrefour des Entreprises au 2 novembre 2020 ;

2° oefent een of meer van de activiteiten opgenomen in bijlage uit, ingeschreven onder de btw-activiteiten in de Kruispuntbank van Ondernemingen op 2 november 2020;

3° est soumis à l'obligation de fermer une ou plusieurs unités d'établissement situées en Région conformément à l'article 8, de l'arrêté ministériel du 28 octobre 2020 tel qu'applicable au 2 novembre 2020 ;

3° is onderworpen aan de verplichting om een of meer vestigingseenheden gelegen in het Gewest te sluiten overeenkomstig artikel 8, van het ministerieel besluit van 28 oktober 2020 zoals van toepassing op 2 november 2020;

4° à l'exception des entreprises inscrites à la Banque-Carrefour des Entreprises à partir du 1er octobre 2019, a réalisé, sur la base des accusés de réception des déclarations TVA datés au plus tard du 20 février 2020, en 2019, un chiffre d'affaires :

4° met uitzondering van de ondernemingen ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen vanaf 1 oktober 2019, heeft, op basis van de ontvangstbewijzen van de btw-aangiftes van uiterlijk 20 februari 2020, in 2019 een omzet verwezenlijkt van:

a) de plus de 25.000 euros, si l'entreprise est inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises avant le 1er janvier 2019 ;

a) meer dan 25.000 euro, indien de onderneming ingeschreven is in de Kruispuntbank van Ondernemingen voor 1 januari 2019;

b) supérieur à celui calculé comme suit, si l'entreprise est inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises entre le 1er janvier 2019 et le 30 septembre 2019 :

b) meer dan de omzet als volgt berekend, indien de onderneming ingeschreven is in de Kruispuntbank van Ondernemingen tussen 1 januari 2019 en 30 september 2019:

25.000 euros * nombre de jours à compter de la

25.000 euro * aantal dagen tussen de datum van

date d'inscription à la Banque-Carrefour des Entreprises jusqu'au le 31 décembre 2019
---
365 ;

inschrijving in de Kruispuntbank van Ondernemingen en 31 december 2019

365;

5° ne bénéficie pas du régime de la franchise de la taxe pour les petites entreprises visé à l'article 56*bis* du Code de la TVA ;

5° geniet de btw-vrijstellingsregeling voor kleine ondernemingen bedoeld in artikel 56bis van het Btw-Wetboek niet;

6° n'a pas bénéficié de la prime visée à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 10 décembre 2020 relatif à une aide en vue de l'indemnisation des exploitants des services de taxis et de location de voitures avec chauffeur affectés par les mesures prises pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19.

6° heeft de premie bedoeld in het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 10 december 2020 betreffende steun tot vergoeding van exploitanten van taxidiensten en diensten voor het verhuren van voertuigen met chauffeur die getroffen zijn door de maatregelen die werden genomen om de verspreiding van het COVID-19-virus te beperken, niet genoten.

Seules les données reprises à la Banque-Carrefour des Entreprises à la date d'introduction de la demande font foi.

Enkel de gegevens ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen op de datum van de steunaanvraag gelden.

Les conditions d'aide définies dans le présent arrêté s'appliquent sans préjudice des conditions prévues dans l'ordonnance du 3 mai 2018 relative aux aides pour le développement économique des entreprises.

De in dit besluit vastgestelde steunvoorwaarden zijn van toepassing onverminderd de in de ordonnantie van 3 mei 2018 betreffende de steun voor de economische ontwikkeling van ondernemingen vastgestelde voorwaarden.

Art. 4. Le bénéficiaire sanctionné sur la base de l'article 26 de l'arrêté ministériel du 28 octobre 2020, ou de toute disposition qui le remplace, est exclu de l'aide ou, le cas échéant, tenu de la rembourser.

Art. 4. De begunstigde die wordt gesanctioneerd op basis van artikel 26 van het ministerieel besluit van 28 oktober 2020, of elke bepaling die het vervangt, is uitgesloten van de steun of, desgevallend, gehouden ze terug te betalen.

Le bénéficiaire respecte la condition visée à l'alinéa 1er pendant une période de trois ans à partir de la date d'octroi de l'aide.

De begunstigde leeft de voorwaarde bepaald in het eerste lid na gedurende een periode van drie jaar vanaf de datum van de toekenning van de steun.

CHAPITRE 3. – Forme et montant de l'aide

HOOFDSTUK 3. – Vorm en omvang van de steun

Art. 5. § 1er. L'aide consiste en une prime de 1.500 euros pour :

Art. 5. § 1. De steun bestaat uit een premie van 1.500 euro voor:

1° les bénéficiaires inscrits à la Banque-Carrefour des Entreprises après le 31 décembre 2019 qui supportent des frais fixes, sans qu'une perte de chiffre d'affaires ne doive être prouvée ;

1° de begunstigden ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen na 31 december 2019 die vaste kosten dragen, zonder dat een omzetverlies moet bewezen worden;

2° les bénéficiaires inscrits à la Banque-Carrefour des Entreprises pendant le quatrième trimestre de

2° de begunstigden ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen in het vierde

2019 qui supportent des frais fixes, s'ils ne prouvent pas une perte de chiffre d'affaires de 25% ou plus en application du paragraphe 2.

§ 2. Pour les bénéficiaires inscrits à la Banque-Carrefour des Entreprises avant le 1er janvier 2020, l'aide consiste en une prime de :

1° 1.000 euros si le bénéficiaire supporte des frais fixes et a subi une perte de chiffre d'affaires qui est inférieure à 25 % ;

2° 2.000 euros si le bénéficiaire ne supporte pas de frais fixes et a subi une perte de chiffre d'affaires comprise entre 25 % et 40 % ;

3° 3.000 euros si le bénéficiaire supporte des frais fixes et a subi une perte de chiffre d'affaires comprise entre le 25 % et 40 % ;

4° 4.000 euros si le bénéficiaire ne supporte pas de frais fixes et a subi une perte de chiffre d'affaires de 40% ou plus;

5° 5.000 euros si le bénéficiaire supporte des frais fixes et a subi une perte de chiffre d'affaires de 40% ou plus.

Ne sont pas éligibles à la prime visée au présent paragraphe, les bénéficiaires qui :

1° ne supportent pas de frais fixes et ont subi une perte de chiffre d'affaires inférieure à 25% ;

2° n'ont pas subi une perte de chiffre d'affaires.

§ 3. La perte de chiffre d'affaires est déterminée sur la base des déclarations de TVA, pour le quatrième trimestre 2020 par rapport au quatrième trimestre 2019.

§ 4. On entend par frais fixes, les coûts suivants liés aux unités d'établissements situées en Région pendant la période de leur fermeture obligatoire :

1° les loyers relatifs à des bâtiments occupés par le bénéficiaire ;

kwartaal van 2019 die vaste kosten dragen, als zij geen omzetverlies van 25% of meer bewijzen met toepassing van paragraaf 2.

§ 2. Voor de begunstigden ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen voor 1 januari 2020 bestaat de steun uit een premie van:

1° 1.000 euro indien de begunstigde vaste kosten draagt en een omzetverlies heeft geleden van minder dan 25%;

2° 2.000 euro indien de begunstigde geen vaste kosten draagt en een omzetverlies heeft geleden tussen 25% en 40%;

3° 3.000 euro indien de begunstigde vaste kosten draagt en een omzetverlies heeft geleden tussen 25% en 40%;

4° 4.000 euro indien de begunstigde geen vaste kosten draagt en een omzetverlies heeft geleden van 40% of meer;

5° 5.000 euro indien de begunstigde vaste kosten draagt en een omzetverlies heeft geleden van 40% of meer.

Komen niet in aanmerking voor de premie bedoeld in deze paragraaf, de begunstigden die:

1° geen vaste kosten dragen en een omzetverlies van minder dan 25% hebben geleden;

2° geen omzetverlies hebben geleden.

§ 3. Het omzetverlies wordt bepaald aan de hand van de btw-aangiften voor het vierde kwartaal van 2020 in vergelijking met het vierde kwartaal van 2019.

§ 4. Onder vaste kosten wordt verstaan, de volgende kosten verbonden aan de vestigingseenheden gelegen in het Gewest gedurende de duur van hun verplichte sluiting:

1° de huurgelden met betrekking tot de gebouwen die door de begunstigde worden gebruikt;

2° les coûts relatifs à la consommation d'eau, d'électricité, de gaz, de téléphonie et internet supportés par le bénéficiaire ;

2° de kosten met betrekking tot het verbruik van water, elektriciteit, gas, telefonie en internet ten laste van de begunstigde;

3° les remboursements de crédit hypothécaire supportés par le bénéficiaire ;

3° de terugbetalingen van hypothecaire leningen ten laste van de begunstigde;

4° les primes d'assurances souscrites par le bénéficiaire dans le cadre de son activité ;

4° de verzekeringspremies die de begunstigde onderschrijft in het kader van zijn activiteit;

5° les cotisations sociales, salariales et patronales ;

5° de sociale, werknemers- en werkgeversbijdragen;

6° les amortissements d'investissements faits par le bénéficiaire.

6° de afschrijvingen van investeringen gedaan door de begunstigde.

Pour être pris en considération dans la détermination, visée à l'article 5, du montant de la prime, les frais fixes du bénéficiaire visés au premier alinéa et imputables au quatrième trimestre de 2020 doivent atteindre le montant de 1000 euros minimum.

Om bij de vaststelling, bedoeld in artikel 5, van het bedrag van de premie in aanmerking te worden genomen, moeten de in het eerste lid bedoelde vaste kosten van de begunstigde die ten laste komen van het vierde kwartaal van 2020 ten minste 1 000 euro bedragen.

Art. 6. Si le bénéficiaire a reçu une prime en vertu de l'arrêté du gouvernement de Bruxelles-Capitale du DD janvier 2021 relative à une aide aux entreprises exerçant un métier de contact, une activité récréative et d'enseignement de conduite dans le cadre de la crise sanitaire Covid-19, 1.500 euros sont déduits du montant de la prime octroyée sur la base du présent arrêté.

Art. 6. Indien de begunstigde een premie heeft ontvangen op basis van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van DD januari 2021 betreffende steun aan ondernemingen die een contactberoep, een recreatieve activiteit en van autorijscholen uitoefenen in het kader van de gezondheidscrisis Covid-19, wordt 1.500 euro afgetrokken van het bedrag van de premie toegekend op basis van dit besluit.

CHAPITRE 4. – Procédure d'instruction des dossiers de demande d'aide et de liquidation de l'aide

HOOFDSTUK 4. – Procedure voor de behandeling van de steunaanvraagdossiers en de vereffening van de steun

Art. 7. Le bénéficiaire introduit la demande d'aide auprès de BEE sur un formulaire que BEE rend disponible sur son site internet aux entreprises qui répondent aux conditions visées à l'article 3, 1° et 2°, du présent arrêté et ne se trouvent pas dans un des cas visés à l'article 41, alinéa 1er, 3°, de l'ordonnance du 3 mai 2018 relative aux aides pour le développement économique des entreprises. Le formulaire indique les pièces justificatives que le bénéficiaire joint à sa demande.

Art. 7. De begunstigde dient de steunaanvraag in bij BEW door middel van een formulier dat BEW op zijn website ter beschikking stelt aan de ondernemingen die voldoen aan de voorwaarden bepaald in artikel 3, 1° en 2°, van dit besluit en die zich niet in een van de gevallen bedoeld in artikel 41, eerste lid, 3°, van de ordonnantie van 3 mei 2018 betreffende de steun voor de economische ontwikkeling van ondernemingen bevinden. Het formulier vermeldt de bewijsstukken die de begunstigde bij zijn aanvraag voegt.

Le bénéficiaire ne peut introduire qu'une seule demande d'aide.

De begunstigde kan slechts één enkele steunaanvraag indienen.

BEE réceptionne la demande d'aide au plus tard le dd mmmm 2021.

BEW ontvangt de steunaanvraag ten laatste op dd mmmm 2021.

Le bénéficiaire déclare dans sa demande les autres aides relevant du règlement de minimis ou d'autres règlements de minimis que l'entreprise a reçues au cours des deux exercices fiscaux précédents et de l'exercice fiscal en cours.

De begunstigde vermeldt in zijn aanvraag de andere onder de de-minimisverordening of andere de-minimisverordeningen vallende steun die de onderneming gedurende de twee voorafgaande belastingjaren en het lopende belastingjaar heeft ontvangen.

BEE peut solliciter par courriel tout document ou information qu'il juge nécessaire pour l'instruction de la demande. Le bénéficiaire fournit les documents et informations complémentaires dans les dix jours. A défaut de réponse dans ce délai, l'aide est refusée.

BEW kan per e-mail alle documenten of informatie opvragen die het voor het onderzoek van de aanvraag noodzakelijk acht. De begunstigde verstrekt de aanvullende documenten en informatie binnen tien dagen. Indien binnen deze termijn geen antwoord wordt ontvangen, wordt de steun geweigerd.

Art. 8. La décision d'octroi est notifiée au bénéficiaire dans les deux mois de la date de réception de la demande.

Art. 8. De toekenningsbeslissing wordt binnen de twee maanden van de datum van de ontvangst van de aanvraag aan de begunstigde betekend.

BEE avertit le bénéficiaire que l'aide est octroyée sous le régime du règlement de minimis.

BEW deelt de begunstigde mee dat de steun overeenkomstig de de minimisverordening wordt verleend.

Art. 9. L'aide est liquidée en une seule tranche sur un compte bancaire à vue belge au nom du bénéficiaire.

Art. 9. De steun wordt in één enkele schijf vereffend op een Belgische zichtrekening op naam van de begunstigde.

Art. 10. § 1er. La gestion et le contrôle des demandes peut, en vue de vérifier ou de compléter les données indiquées dans la demande, donner lieu au traitement des catégories de données à caractère personnel suivantes :

Art. 10. § 1. Het beheer en de controle van de aanvragen kan, om de in de aanvraag opgegeven gegevens te controleren of aan te vullen, de verwerking van de volgende categorieën van persoonsgegevens betreffen:

1° les données d'identification et de contact des personnes qui introduisent les demandes au nom des bénéficiaires ;

1° de identificatie- en contactgegevens van de personen die namens de begunstigden de aanvraag indienen;

2° les données d'identification, d'adresse, de contact, de chiffre d'affaires et de frais fixes des indépendants en entreprise personne physique qui sollicitent la prime ;

2° de identificatie-, adres-, contact-, omzet en vast kostengegevens van de zelfstandige ondernemingen natuurlijk persoon die de premie aanvragen;

3° les données relatives aux sanctions et aux infractions des bénéficiaires personnes physiques visés à l'article 4.

3° de gegevens betreffende sancties en inbreuken van de begunstigden natuurlijke personen bedoeld in artikel 4.

§ 2. BEE est le responsable du traitement pour les données à caractère personnel visées au § 1er.

§ 2. BEW is de verwerkingsverantwoordelijke voor de persoonsgegevens bedoeld in § 1.

BEE peut obtenir les données à caractère

BEW kan de persoonsgegevens, en andere

personnel, ainsi que d'autres données, du demandeur ou d'une autre autorité publique.

§ 3. La durée maximale de conservation des données à caractère personnel qui font l'objet du traitement visé au présent article est de trois ans à compter du jour du rejet de la demande ou de la liquidation de l'aide, sauf les données à caractère personnel éventuellement nécessaires pour le traitement de litiges avec le demandeur de l'aide, pour la durée du traitement de ces litiges, en ce compris l'exécution des éventuelles décisions de justice.

CHAPITRE 5. – Dispositions finales

Art. 11. Le présent arrêté entre en vigueur le 25 février 2021.

Art. 12. Le ministre est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le JJ mmmm 2021.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

R. VERVOORT

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'Economie,

A. MARON

gegevens, bekomen van de aanvrager of van een andere overheidsinstantie.

§ 3. De maximale bewaringstermijn voor persoonsgegevens die op grond van dit artikel worden verwerkt, bedraagt drie jaar vanaf de dag van de weigering van de aanvraag of de vereffening van de steun, behalve voor persoonsgegevens die eventueel nodig zouden zijn voor de behandeling van geschillen met de steunaanvrager, gedurende de tijd die nodig is om dergelijke geschillen te behandelen, met inbegrip van de uitvoering van eventuele gerechtelijke beslissingen.

HOOFDSTUK 5. – Slotbepalingen

Art. 11. Dit besluit treedt in werking op 25 februari 2021.

Art. 12. De minister is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, DD mmmm 2021.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering:

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

R. VERVOORT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering bevoegd voor Economie,

A. MARON

Annexe – Activités TVA éligibles à l'aide		Bijlage - btw-activiteiten die in aanmerking komen voor de steun	
45.113 -	Commerce de détail d'automobiles et d'autres véhicules automobiles légers (inférieur ou égal à 3,5 tonnes)	45.113 -	Detailhandel in auto's en lichte bestelwagens (kleiner of gelijk aan 3,5 ton)
45.193 -	Commerce de détail d'autres véhicules automobiles (supérieur à 3,5 tonnes)	45.193 -	Detailhandel in andere motorvoertuigen (groter dan 3,5 ton)
45.206 -	Lavage de véhicules automobiles	45.206 -	Wassen en poetsen van motorvoertuigen
45.320 -	Commerce de détail d'équipements de véhicules automobiles	45.320 -	Detailhandel in onderdelen en accessoires van motorvoertuigen
47.191 -	Commerce de détail en magasin non spécialisé sans prédominance alimentaire (surface de vente inférieure à 2500m²)	47.191 -	Detailhandel in niet-gespecialiseerde winkels waarbij voedings- en genotmiddelen niet overheersen (verkoopoppervlakte van minder dan 2500 m²)
47.192 -	Commerce de détail en magasin non spécialisé sans prédominance alimentaire (surface de vente supérieure ou égale à 2500m²)	47.192 -	Detailhandel in niet-gespecialiseerde winkels waarbij voedings- en genotmiddelen niet overheersen (verkoopoppervlakte vanaf 2500 m²)
47.410 -	Commerce de détail d'ordinateurs, d'unités périphériques et de logiciels en magasin spécialisé	47.410 -	Detailhandel in computers, randapparatuur en software in gespecialiseerde winkels
47.430 -	Commerce de détail de matériels audio-vidéo en magasin spécialisé	47.430 -	Detailhandel in audio- en videoapparatuur in gespecialiseerde winkels
47.512 -	Commerce de détail de linge de maison en magasin spécialisé	47.512 -	Detailhandel in huishoudtextiel en beddengoed in gespecialiseerde winkels
47.519 -	Commerce de détail d'autres textiles en magasin spécialisé	47.519 -	Detailhandel in overig textiel in gespecialiseerde winkels
47.523 -	Commerce de détail de carrelages de sols et de murs en magasin spécialisé	47.523 -	Detailhandel in wand- en vloertegels in gespecialiseerde winkels
47.524 -	Commerce de détail de parquet, de laminés et de revêtement en liège en magasin spécialisé	47.524 -	Detailhandel in parket-, laminaat- en kurkvloeren in gespecialiseerde winkels
47.527 -	Commerce de détail d'articles et de matériels d'installations sanitaires en magasin spécialisé	47.527 -	Detailhandel in sanitaire artikelen en sanitair installatiemateriaal in gespecialiseerde winkels
47.530 -	Commerce de détail de tapis, de moquettes et de revêtements de murs et de sols en magasin spécialisé	47.530 -	Detailhandel in tapijten en andere vloerbedekking en wandbekleding in gespecialiseerde winkels
47.540 -	Commerce de détail d'appareils électroménagers en magasin spécialisé	47.540 -	Detailhandel in elektrische huishoudapparaten in gespecialiseerde winkels
47.591 -	Commerce de détail de mobilier de maison en magasin spécialisé	47.591 -	Detailhandel in huismeubilair in gespecialiseerde winkels
47.592 -	Commerce de détail d'appareils d'éclairage en magasin spécialisé	47.592 -	Detailhandel in verlichtingsartikelen in gespecialiseerde winkels
47.593 -	Commerce de détail d'appareils ménagers non électriques, de vaisselle, de verrerie, de porcelaine et de poterie en magasin spécialisé	47.593 -	Detailhandel in glas-, porselein- en aardewerk en in niet-elektrische huishoudelijke artikelen in gespecialiseerde winkels
47.594 -	Commerce de détail d'instruments de musique en magasin spécialisé	47.594 -	Detailhandel in muziekinstrumenten in gespecialiseerde winkels
47.599 -	Commerce de détail d'autres articles de ménage en magasin spécialisé n.c.a.	47.599 -	Detailhandel in andere huishoudelijke artikelen in gespecialiseerde winkels, n.e.g.

47.630 -	Commerce de détail d'enregistrements musicaux et vidéo en magasin spécialisé	47.630 -	Detailhandel in audio- en video-opnamen in gespecialiseerde winkels
47.640 -	Commerce de détail d'articles de sport en magasin spécialisé	47.640 -	Detailhandel in sport- en kampeerartikelen in gespecialiseerde winkels
47.650 -	Commerce de détail de jeux et de jouets en magasin spécialisé	47.650 -	Detailhandel in spellen en speelgoed in gespecialiseerde winkels
47.711 -	Commerce de détail de vêtements pour dame en magasin spécialisé	47.711 -	Detailhandel in damesbovenkleding in gespecialiseerde winkels
47.712 -	Commerce de détail de vêtements pour homme en magasin spécialisé	47.712 -	Detailhandel in herenbovenkleding in gespecialiseerde winkels
47.713 -	Commerce de détail de vêtements pour bébé et enfant en magasin spécialisé	47.713 -	Detailhandel in baby- en kinderbovenkleding in gespecialiseerde winkels
47.714 -	Commerce de détail de sous-vêtements, de lingerie et de vêtements de bain en magasin spécialisé	47.714 -	Detailhandel in onderkleding, lingerie en strand- en badkleding in gespecialiseerde winkels
47.715 -	Commerce de détail d'accessoires du vêtement en magasin spécialisé	47.715 -	Detailhandel in kledingaccessoires in gespecialiseerde winkels
47.716 -	Commerce de détail de vêtements, de sous-vêtements et d'accessoires pour dame, homme, enfant et bébé en magasin spécialisé, assortiment général	47.716 -	Detailhandel in dames-, heren-, baby- en kinderboven- en onderkleding en kledingaccessoires in gespecialiseerde winkels (algemeen assortiment)
47.721 -	Commerce de détail de chaussures en magasin spécialisé	47.721 -	Detailhandel in schoeisel in gespecialiseerde winkels
47.722 -	Commerce de détail de maroquinerie et d'articles de voyage en magasin spécialisé	47.722 -	Detailhandel in lederwaren en reisartikelen in gespecialiseerde winkels
47.750 -	Commerce de détail de parfumerie et de produits de beauté en magasin spécialisé	47.750 -	Detailhandel in cosmetica en toiletartikelen in gespecialiseerde winkels
47.770 -	Commerce de détail d'articles d'horlogerie et de bijouterie en magasin spécialisé	47.770 -	Detailhandel in uurwerken en sieraden in gespecialiseerde winkels
47.782 -	Commerce de détail de matériel photographique, d'optique et de précision en magasin spécialisé	47.782 -	Detailhandel in fotografische en optische artikelen en in precisieinstrumenten in gespecialiseerde winkels
47.783 -	Commerce de détail d'armes et de munitions en magasin spécialisé	47.783 -	Detailhandel in wapens en munitie in gespecialiseerde winkels
47.784 -	Commerce de détail d'articles de droguerie et de produits d'entretien en magasin spécialisé	47.784 -	Detailhandel in drogisterijartikelen en onderhoudsproducten in gespecialiseerde winkels
47.785 -	Commerce de détail de cycles en magasin spécialisé	47.785 -	Detailhandel in fietsen in gespecialiseerde winkels
47.786 -	Commerce de détail de souvenirs et d'articles religieux en magasin spécialisé	47.786 -	Detailhandel in souvenirs en religieuze artikelen in gespecialiseerde winkels
47.787 -	Commerce de détail d'objets d'art neufs en magasin spécialisé	47.787 -	Detailhandel in nieuwe kunstvoorwerpen in gespecialiseerde winkels
47.788 -	Commerce de détail d'articles de puériculture en magasin spécialisé, assortiment général	47.788 -	Detailhandel in babyartikelen (algemeen assortiment)
47.789 -	Autre commerce de détail de biens neufs en magasin spécialisé n.c.a.	47.789 -	Overige detailhandel in nieuwe artikelen in gespecialiseerde winkels, n.e.g.
47.791 -	Commerce de détail d'antiquités en magasin	47.791 -	Detailhandel in antiquiteiten in winkels
47.792 -	Commerce de détail de vêtements d'occasion en magasin	47.792 -	Detailhandel in tweedehandskleding in winkels

47.793 -	Commerce de détail de biens d'occasion en magasin, sauf vêtements d'occasion	47.793 -	Detailhandel in andere tweedehandsgoederen in winkels, m.u.v. tweedehandskleding
47.820 -	Commerce de détail de textiles, d'habillement et de chaussures sur éventaires et marchés	47.820 -	Markt- en straathandel in textiel, kleding en schoeisel
47.890 -	Autres commerces de détail sur éventaires et marchés	47.890 -	Markt- en straathandel in andere artikelen
49.310 -	Transports urbains et suburbains de voyageurs	49.310 -	Personenvervoer te land binnen steden of voorsteden
49.390 -	Autres transports terrestres de voyageurs n.c.a.	49.390 -	Overig personenvervoer te land, n.e.g.
55.202 -	Centres et villages de vacances	55.202 -	Vakantieparken
55.300 -	Terrains de camping et parcs pour caravanes ou véhicules de loisirs	55.300 -	Kampeerterreinen en kampeerauto- en caravanterreinen
56.210 -	Services des traiteurs	56.210 -	Catering
56.302 -	Discothèques, dancings et similaires	56.302 -	Discotheken, dancings en dergelijke
56.309 -	Autres débits de boissons	56.309 -	Andere drinkgelegenheden
59.140 -	Projection de films cinématographiques	59.140 -	Vertoning van films
68.311 -	Intermédiation en achat, vente et location de biens immobiliers pour compte de tiers	68.311 -	Bemiddeling bij de aankoop, verkoop en verhuur van onroerend goed voor een vast bedrag of op contractbasis
74.201 -	Production photographique, sauf activités des photographes de presse	74.201 -	Activiteiten van fotografen, met uitzondering van persfotografen
74.209 -	Autres activités photographiques	74.209 -	Overige fotografische activiteiten
77.220 -	Location de vidéocassettes et de disques vidéo	77.220 -	Verhuur van videobanden, dvd's en cd's
79.110 -	Activités des agences de voyage	79.110 -	Reisbureaus
79.120 -	Activités des voyagistes	79.120 -	Reisorganisatoren
79.901 -	Services d'information touristique	79.901 -	Toeristische informatiediensten
79.909 -	Autres services de réservation	79.909 -	Overige reserveringsactiviteiten
82.110 -	Services administratifs combinés de bureau	82.110 -	Diverse administratieve activiteiten ten behoeve van kantoren
82.190 -	Photocopie, préparation de documents et autres activités spécialisées de soutien de bureau	82.190 -	Fotokopiëren, documentvoorbereiding en andere gespecialiseerde ondersteunende activiteiten ten behoeve van kantoren
82.300 -	Organisation de salons professionnels et de congrès	82.300 -	Organisatie van congressen en beurzen
85.531 -	Enseignement de la conduite de véhicules à moteurs	85.531 -	Autorijscholen
90.011 -	Réalisation de spectacles par des artistes indépendants	90.011 -	Beoefening van uitvoerende kunsten door zelfstandig werkende artiesten
90.012 -	Réalisation de spectacles par des ensembles artistiques	90.012 -	Beoefening van uitvoerende kunsten door artistieke ensembles
90.021 -	Promotion et organisation de spectacles vivants	90.021 -	Promotie en organisatie van uitvoerende kunstevenementen
90.041 -	Gestion de salles de théâtre, de concerts et similaires	90.041 -	Exploitatie van schouwburgen, concertzalen en dergelijke
90.042 -	Gestion de centres culturels et de salles multifonctionnelles à vocation culturelle	90.042 -	Exploitatie van culturele centra en multifunctionele zalen ten behoeve van culturele activiteiten
91.012 -	Gestion des archives publiques	91.012 -	Openbare archieven
91.020 -	Gestion des musées	91.020 -	Musea
91.030 -	Gestion des sites et monuments historiques et des attractions touristiques similaires	91.030 -	Exploitatie van monumenten en dergelijke toeristenattracties
91.041 -	Gestion des jardins botaniques et zoologiques	91.041 -	Botanische tuinen en dierentuinen
91.042 -	Gestion et conservation des sites naturels	91.042 -	Beheer en instandhouding van natuurgebieden

92.000 -	Organisation de jeux de hasard et d'argent
93.110 -	Gestion d'installations sportives
93.121 -	Activités de clubs de football
93.122 -	Activités de clubs de tennis
93.123 -	Activités de clubs d'autres sports de ballon
93.124 -	Activités de clubs cyclistes
93.125 -	Activités de clubs de sports de combat
93.126 -	Activités de clubs de sports nautiques
93.127 -	Activités de clubs équestres
93.128 -	Activités de clubs d'athlétisme
93.129 -	Activités de clubs d'autres sports
93.130 -	Activités des centres de culture physique
93.199 -	Autres activités sportives n.c.a.
93.211 -	Activités foraines
93.212 -	Activités des parcs d'attractions et des parcs à thèmes
93.291 -	Exploitation de salles de billard et de snooker
93.292 -	Exploitation de domaines récréatifs
93.299 -	Autres activités récréatives et de loisirs n.c.a.
95.110 -	Réparation d'ordinateurs et d'équipements périphériques
95.210 -	Réparation de produits électroniques grand public
95.220 -	Réparation d'appareils électroménagers et d'équipements pour la maison et le jardin
95.230 -	Réparation de chaussures et d'articles en cuir
95.240 -	Réparation de meubles et d'équipements du foyer
95.250 -	Réparation d'articles d'horlogerie et de bijouterie
95.290 -	Réparation d'autres biens personnels et domestiques
96.021 -	Coiffure
96.022 -	Soins de beauté
96.040 -	Entretien corporel
96.092 -	Services de tatouage et de piercing
96.093 -	Services de soins pour animaux de compagnie, sauf soins vétérinaires
96.094 -	Activités de dressage pour animaux de compagnie
96.095 -	Hébergement d'animaux de compagnie

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du dd mmmm 2021 relatif à une aide aux entreprises exerçant des activités non-essentielles dans le cadre de la crise sanitaire du Covid-19 ;

Bruxelles, le JJ mmmm 2021.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

92.000 -	Loterijen en kansspelen
93.110 -	Exploitatie van sportaccommodaties
93.121 -	Activiteiten van voetbalclubs
93.122 -	Activiteiten van tennisclubs
93.123 -	Activiteiten van overige balsportclubs
93.124 -	Activiteiten van wielerclubs
93.125 -	Activiteiten van vechtsportclubs
93.126 -	Activiteiten van watersportclubs
93.127 -	Activiteiten van paardensportclubs
93.128 -	Activiteiten van atletiekclubs
93.129 -	Activiteiten van overige sportclubs
93.130 -	Fitnesscentra
93.199 -	Overige sportactiviteiten, n.e.g.
93.211 -	Exploitatie van kermisattracties
93.212 -	Exploitatie van pret- en themaparken
93.291 -	Exploitatie van snooker- en biljartenzalen
93.292 -	Exploitatie van recreatiedomeinen
93.299 -	Overige recreatie- en ontspanningsactiviteiten, n.e.g.
95.110 -	Reparatie van computers en randapparatuur
95.210 -	Reparatie van consumentenelektronica
95.220 -	Reparatie van huishoudapparaten en van werktuigen voor gebruik in huis en tuin
95.230 -	Reparatie van schoeisel en lederwaren
95.240 -	Reparatie van meubelen en stoffering
95.250 -	Reparatie van uurwerken en sieraden
95.290 -	Reparatie van andere consumentenartikelen
96.021 -	Haarverzorging
96.022 -	Schoonheidsverzorging
96.040 -	Sauna's, solaria, baden enz.
96.092 -	Plaatsen van tatouages en piercings
96.093 -	Diensten in verband met de verzorging van huisdieren, m.u.v. veterinaire diensten
96.094 -	Africhten van huisdieren
96.095 -	Pensions voor huisdieren

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van dd mmmm 2021 betreffende steun aan ondernemingen die niet-essentiële activiteiten uitoefenen in het kader van de gezondheidscrisis Covid-19;

Brussel, DD mmmm 2021.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering:

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

R. VERVOORT

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'Economie,

A. MARON

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

R. VERVOORT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering bevoegd voor Economie,

A. MARON